



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 30.5.2018
COM(2018) 368 final

ANNEX

ANNEX

tal-

Proposta għal Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill

li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1224/2009, u li jemenda r-Regolamenti tal-Kunsill (KE) Nru 768/2005, (KE) Nru 1967/2006, (KE) Nru 1005/2008, u r-Regolament (UE) Nru 2016/1139 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-kontrolli tas-sajd

{SEC(2018) 267 final} - {SWD(2018) 279 final} - {SWD(2018) 280 final}

ANNEX I

L-Annessi III u IV li ġejjin jizdiedu mar-Regolament (KE) 1224/2009

“ANNEX III

PUNTI LI GHANDHOM JIĠU ASSENJATI LID-DETENTURI TA' LIĊENZJA TAS-SAJD JEW LIL KAPTANI TAL-UNIONS TAL-UNJONI GHAL KSUR SERJU

Nru	Ksur serju	punti
1	Nuqqas ta' ssodisfar tal-obbligi ta' reġistrazzjoni u ta' rapportar preċiżi ta' data relatata mal-attivitàjiet tas-sajd, inkluża data li għandha tintbagħat mis-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti u avvizi minn qabel, kif meħtieġ mir-regoli tal-politika komuni tas-sajd.	3
2	Nuqqas ta' tqegħid għad-dispożizzjoni ta' dikjarazzjoni tal-qabda jew ta' dikjarazzjoni tal-hatt l-art lill-pajjiż terz u nuqqas ta' trażmissjoni ta' kopja elettronika ta' din lill-Istati Membri tal-bandiera kif meħtieġ skont il-paragrafu 1 tal-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) 2017/2403.	3
3	Nuqqas ta' trażmissjoni ta' dikjarazzjoni ta' hatt l-art jew ta' nota tal-bejgħ lill-Istat Membru tal-bandiera meta seħħ il-hatt l-art tal-qabda fil-port ta' pajjiż terz, jew dikjarazzjoni ta' trasbord jew dikjarazzjoni ta' trasferiment, meta l-operazzjoni tkun seħħet barra mill-ibħra tal-Unjoni.	3
4	Użu ta' rkaptu tas-sajd mhux konformi.	4
5	Nuqqas ta' ssodisfar tal-obbligi relatati mal-użu tal-irkapti kif stipulat fir-regoli tal-politika komuni tas-sajd.	4
6	Manipulazzjoni ta' magna jew ta' apparati ta' monitoraġġ tas-saħħa kontinwa tal-magna bl-ghan li tizdied is-saħħa tagħha aktar mis-saħħa massima kontinwa tas-saħħa tal-magna skont iċ-ċertifikat tal-magna.	5
7	Falsifikazzjoni jew habi ta' marki tal-bastimenti tas-sajd jew tal-irkaptu tas-sajd, tal-identità jew tar-reġistrazzjoni ta' bastiment tas-sajd.	5
8	Falsifikazzjoni ta' dokumenti, ta' data jew ta' informazzjoni jew użu ta' dokumenti, ta' data jew ta' informazzjoni ffalsifikati jew invalidi li huma meħtieġa	5

Nru	Ksur serju	punti
	skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd, li jinkludu dokumenti, data u informazzjoni kif imsemmija fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008;	
9	Habi, tbagħbis jew rimi ta' evidenza marbuta ma' investigazzjoni.	5
10	Twettiq ta' diversi atti ta' ksur li flimkien jikkostitwixxu injorar serju tal-mizuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni.	5
11	Nuqqas ta' tluġh jew ta' żamma abbord il-bastimenti tas-sajd, inkluż permezz ta' tħarrib, u ta' trasbord, ta' trasferiment u ta' ħatt l-art ta' kwalunkwe qabda ta' daqs iżgħar milli suppost bi ksur tal-leġislazzjoni fis-seħh jew ta' kwalunkwe qabda ta' speċijiet soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, sakemm it-tluġh u ż-żamma abbord u l-ħatt l-art tat-tali qabdiet ma jkunux imorru kontra l-obbligi inkluż għal żoni ta' organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd jew soġġetti għal eżenzjonijiet previsti fir-regoli tal-politika komuni tas-sajd fiż-żoni ta' sajd fejn japplikaw it-tali regoli.	5
12	Twettiq ta' attivitajiet tas-sajd fiż-żona ta' organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd b'mod li mhuwiex konsistenti mal-mizuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni ta' dik l-organizzazzjoni jew bi ksur ta' dawn.	5
13	Twettiq ta' operazzjonijiet ta' trasferiment bi ksur tar-regoli tal-politika komuni tas-sajd jew tal-mizuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni applikabbli adottati mill-organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.	5
14	Il-ħatt l-art f'portijiet ta' pajjizi terzi mingħajr notifika minn qabel kif imsemmi fl-Artikolu 19a ta' dan ir-Regolament; jew il-ħatt l-art ta' prodotti tas-sajd miksuba minn attivitajiet tas-sajd IUU.	5
15	Użu ta' rkaptu tas-sajd pprojbit.	6
16	Sajd f'żona ristretta jew magħluqa, jew zona ta' rkupru tal-istokkijiet ta' ħut, matul staġun magħluq, jew mingħajr jew wara l-ksib ta' kwota jew lil hinn minn fond magħluq.	6
17	Sajd mingħajr licenzja, awtorizzazzjoni jew permess validi mahruġa mill-Istat tal-bandiera jew mill-Istat kostali rilevanti	7
18	Attività ta' sajd dirett, żamma abbord, trasbord, trasferiment jew ħatt l-art ta' speċi	7

Nru	Ksur serju	punti
	li hi sogġetta għal moratorju, għal stagun magħluq jew li għaliha s-sajd hu pprojbit.	
19	L-ostruzzjoni tal-hidma tal-uffiċjali jew tal-osservaturi matul l-eżerċitar ta' dmirjiethom.	7
20	Trasbord minn jew lil, jew twettiq ta' operazzjonijiet ta' trasferiment ma', parteċipazzjoni f'operazzjonijiet kongunti ta' sajd, ma', bastimenti ta' appoġġ jew ta' servizz, involuti f'sajd IUU kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008, b'mod partikolari dawk elenkati fil-lista ta' bastimenti IUU tal-Unjoni jew ta' organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd, kif imsemmija fl-Artikoli 29 u 30 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008.	7
21	Trasbord mingħajr l-awtorizzazzjoni mehtieġa jew fejn it-tali trasbord hu pprojbit.	7
22	Involviment fl-operazzjoni, fil-ġestjoni, fis-sjieda ta', jew fuq il-hatra fuq bastiment involut f'sajd IUU kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008, b'mod partikolari dawk elenkati fil-lista ta' bastimenti IUU tal-Unjoni jew ta' organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd, kif imsemmija fl-Artikoli 29 u 30 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1005/2008.	7

ANNESS IV¹

Kriterji alternattivi biex ksur jiġi kkwalifikat bħala serju, f'konformità mal-Artikolu 90(3) ta' dan ir-Regolament.

Attivitajiet	Kriterji
Artikolu 90(3)(a) Nuqqas ta' ssodisfar tal-obbligi ta' registrazzjoni u ta' rapportar preċiżi ta' data relatata ma' attivitajiet tas-sajd, inkluża data li għandha tintbagħat mis-sistema ta' monitoraġġ tal-bastimenti u avvizi minn qabel, kif meħtieġ mir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; Artikolu 90(3)(b) Nuqqas ta' tqegħid għad-dispożizzjoni ta' dikjarazzjoni tal-qabda jew ta' dikjarazzjoni tal-hatt l-art lill-pajjiż terz u nuqqas ta' trażmissjoni ta' kopja elettronika ta' din lill-Istati Membri tal-bandiera tagħhom kif meħtieġ skont il-paragrafu 1 tal-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) 2017/2403; Artikolu 90(3)(e) Nuqqas ta' tluġh jew ta' zamma abbord il-bastimenti tas-sajd, inkluż permezz ta' tharrib, u ta' trasbord, ta' trasferiment u ta' hatt l-art ta' kwalunkwe qabda ta' daqs iżgħar milli suppost bi ksur tal-leġislazzjoni fis-sehħ jew ta' kwalunkwe qabda ta' speċijiet soġġetti għall-obbligu ta' hatt l-art stabbilit fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013, sakemm it-tluġh u ż-zamma abbord u l-hatt l-art tat-tali qabdiet ma jkunx imorru kontra l-obbligi inkluż għal żoni ta' organizzazzjonijiet reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd jew soġġetti għal eżenzjonijiet previsti fir-regoli tal-politika komuni tas-sajd fiż-żoni ta' sajd fejn japplikaw it-tali regoli;	- il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat sehħew: f'żona magħluqa; jew lil hinn minn fond magħluq; - il-ksur hu t-tieni wieħed individwat fl-aħħar tnax-il xahar; - il-qadiet relatati mal-ksur suspettat jirrappreżentaw kwantitajiet li huma d-doppju jew aktar mid-doppju tal-margini permessi ta' tolleranza msemmija fl-Artikolu 14(3) u fl-Artikolu 21(3) ta' dan ir-Regolament; - il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat jikkorrispondu a) għal kwantitajiet ta' aktar minn 100 kilo jew 20% tal-kwantitajiet totali msemmija fil-ġurnal ta' abbord jew fid-dikjarazzjoni ta' hatt l-art jew ta' trasbord, jew b) għal valur ta' 10% tal-valur totali tal-prodotti tas-sajd, meta l-ksur ikun relatat ma' xi waħda minn dawn l-ispeċijiet li ġejjin: • l-ispeċijiet kollha soġġetti għal daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; • l-ispeċijiet kollha soġġetti għall-obbligu ta' hatt l-art kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament 1380/2013; • l-ispeċijiet kollha soġġetti għal opportunitajiet tas-sajd skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; • l-ispeċijiet kollha soġġetti għal pjanijiet pluriennali;

¹ L-ammonti msemmija f'dan l-anness għandhom jiġu kkalkolati fuq il-valur tal-prodotti tas-sajd miksuba b'impenjar tal-ksur skont il-prezzijiet fis-sehħ fil-pjattaforma EUMOFA fil-mument tal-identifikazzjoni tal-ksur, jekk disponibbli. Fis-sitwazzjoni li fiha l-valuri tal-EUMOFA ma kinux disponibbli jew ma kinux rilevanti, il-prezzijiet nazzjonali jew il-prezzijiet identifikati fis-swieq internazzjonali prinċipali rilevanti għall-ispeċijiet ikkonċernati għandhom ikunu applikabbli, u l-oġġla prezz jirbaħ.

Attivitajiet	Kriterji
Artikolu 90(3)(f) Twettiq ta' attivitajiet tas-sajd fiż-żona ta' organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd b'mod li mhuwiex konsistenti mal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni ta' dik l-organizzazzjoni jew bi ksur ta' dawn	▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal moratorju, għal staġun magħluq jew li għalihom is-sajd hu pprojbit; ▪ l-ispeċijiet kollha regolati minn organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.
Artikolu 90(3)(g) Tqeghid għad-dispożizzjoni fis-suq ta' prodotti tas-sajd bi ksur tar-regoli tal-politika komuni tas-sajd	- il-ksur suspettat hu t-tieni wiehed individwat fl-aħħar tnax-il xahar; - il-ksur suspettat hu relatat mal-kummerċjalizzazzjoni ta' prodotti IUU b'mod intenzjonat jew bi ksur tar-Regolament IUU - meta l-bejgħ dirett sar b'ċentru ta' rkant mhux reġistrat jew ma' xerrej mhux reġistrat, kif imsemmi fl-Artikolu 59 ta' dan ir-Regolament; - it-tlestija jew is-sottomissjoni ta' noti tal-bejgħ ma tikkonformax mal-Artikolu 62 ta' dan ir-regolament, inkluż l-obbligu ta' reġistrazzjoni u ta' trażmissjoni tad-data kollha b'mod elettroniku; - il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat jikkorrispondu għal kwantitajiet ta' aktar minn 100 kilo jew 20% mill-kwantitajiet totali msemmija fil-ġurnal ta' abbord jew fid-dikjarazzjoni ta' ħatt l-art jew ta' trasbord, jew għal valur ta' 10% mill-valur totali tal-prodotti tas-sajd, meta l-ksur ikun relatat ma' xi waħda mill-ispeċijiet li ġejjin: ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal opportunitajiet tas-sajd skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal pjan pluriennali;

Attivitajiet	Kriterji
	▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal moratorju, għal staġun magħluq jew li għalihom is-sajd hu pprojbit; ▪ l-ispeċijiet kollha regolati minn organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.
Artikolu 90(3)(c) Użu ta' rkaptu tas-sajd mhux konformi. Artikolu 90(3)(d) Nuqqas ta' ssodisfar tal-obbligi relatati mal-użu tal-irkapti kif stipulat fir-regoli tal-politika komuni tas-sajd.	- il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat sehhew: f'zona magħluqa; jew lil hinn minn fond magħluq; - l-irkaptu użat hu wiehed minn dawn li ġejjin: ▪ Sajd bi splussiv ▪ Għażel tat-tisqif projbit - in-numru ta' rkaptu awtorizzat jaqbez b'2 unitajiet in-numru ta' rkapti awtorizzati abbord il-bastimenti tas-sajd; - il-ksur suspettat hu t-tieni wiehed individwat fl-aħħar tnax-il xahar; - il-qadiet relatati mal-ksur suspettat jirrappreżentaw kwantitajiet li huma d-doppju jew aktar mid-doppju tal-margini permessi ta' tolleranza msemija fl-Artikolu 14(3) ta' dan ir-Regolament; - il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat jikkorrispondu għal kwantitajiet ta' aktar minn 100 kilo jew 20% mill-kwantitajiet totali msemija fil-ġurnal ta' abbord jew fid-dikjarazzjoni ta' hatt l-art jew ta' trasbord, jew għal valur ta' 10% mill-valur totali tal-prodotti tas-sajd, meta l-ksur ikun relatat ma' xi waħda mill-ispeċijiet li ġejjin: ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal referenza minima għall-konservazzjoni skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għall-obbligu ta' hatt l-art kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal sajd skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd;

Attivitajiet	Kriterji
	▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal pjan pluriennali; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal moratorju, għal staġun magħluq jew li għalihom is-sajd hu pprojbit; ▪ l-ispeċijiet kollha regolati minn organizzazzjoni reġjonali għall-ġestjoni tas-sajd.
Artikolu 90(3)(h) Twettiq ta' attivitajiet tas-sajd rikreazzjonali bi ksur tar-regoli tal-politika komuni tas-sajd jew bejgh ta' qabdiet minn sajd rikreazzjonali.	- il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat sehhew: ▪ f'żona magħluqa; jew ▪ lil hinn minn fond magħluq; - il-ksur suspettat hu t-tielet wiehed individwat fl-aħħar sitt xhur; - il-qabdiet relatati mal-ksur suspettat jikkorrispondu għal kwantitajiet ta' aktar minn 5 kilogrammi, meta l-ksur ikun relatat ma' xi waħda mill-ispeċijiet li ġejjin: ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal daqs minimu ta' referenza għall-konservazzjoni kif imsemmija fir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għall-obbligu ta' ħatt l-art kif imsemmi fl-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) Nru 1380/2013; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal opportunitajiet tas-sajd skont ir-regoli tal-politika komuni tas-sajd; ▪ l-ispeċijiet kollha soġġetti għal pjan pluriennali; l-ispeċijiet kollha soġġetti għal moratorju, għal staġun magħluq jew li għalihom is-sajd hu pprojbit.
Artikolu 90(3)(i) Twettiq ta' diversi atti ta' ksur li flimkien jikkostitwixxu inġorar serju tal-miżuri ta' konservazzjoni u ta' ġestjoni.	In-numru ta' ksur simultanju li mhuwiex meqjus bħala ksur serju individwalment jaqbeż it-3.

”

ANNEX II

L-Anness II għar-Regolament (KE) Nru 1005/2008 u l-Appendiċi għal dak l-Anness huma ssostitwiti b'dan li ġej:

“ANNEX II – Ċertifikat tal-Qabda u Ċertifikat ta’ Riesportazzjoni tal-Unjoni Ewropea

(i) ĊERTIFIKAT TAL-QABDA TAL-UNJONI EWROPEA							
Numru tad-dokument				Awtorità tal-Validazzjoni			
1. Isem		Indirizz			Tel. Fax		
2. Isem tal-Bastiment tas-Sajd		Bandiera - Port tal-Irmigġ u Numru ta’ Reġistrazzjoni			Sinjal tas-Sejha		Numru tal-OMI/Lloyd’s (jekk maħruġ)
Nru tal-liċenzja tas-sajd – Valida sa		Nru tal-Inmarsat Nru tat-Telefax Nru tat-Telefown Indirizz tal-posta elettronika (jekk maħruġa)					
3. Deskrizzjoni tal-Prodott		Tip ta’ pproċessar awtorizzat abbord:			4. Referenzi ta’ miżuri applikabbli għall-konservazzjoni u għall-ġestjoni		
Speċi	Kodiċi tal-prodott	Dati u żon(a/i) tal-qabda	Piż ħaj stmat (piż nett tal-ħut f’kg)	Piż ħaj stmat li se jinħatt (piż nett tal-ħut f’kg)	Piż Verifikat li Nħatt l-Art (piż nett f’kg)		
5. Isem tal-kaptan tal-bastiment tas-sajd - Firma - Sigill:							
6. Dikjarazzjoni ta’ Trasbord bil-Baħar Isem il-Kaptan tal-Bastiment tas-sajd			Firma u Data	Data/Żona/Pożizzjoni tat-Trasbord		Piż stmat (kg)	
Kaptan tal-Bastiment Riċevitur		Firma	Isem il-Bastiment	Sinjal tas-Sejha	Numru tal-OMI/Lloyds (jekk maħruġ)		
7. Awtorizzazzjoni tat-trasbord u/jew tal-ħatt l-art fi hdan Erja tal-Port:							
Isem	Awtorità	Firma	Indirizz	Tel.	Port tal-Ħatt l-Art (kif xieraq)	Data tal-Ħatt l-Art (kif xieraq)	Sigill (Timbru)
					Port tat-trasbord (kif xieraq)	Data tat-trasbord (kif xieraq)	Sigill (Timbru)
8. Isem u Indirizz tal-Esportatur		Firma		Data		Sigill	
9. Validazzjoni tal-Awtorità tal-Istat tal-Bandiera:							

Isem/Titlu	Firma	Data	Timbru	
10. Dettalji dwar it-trasport: <i>Ara l-Appendiċi</i>				
11. Dikjarazzjoni tal-Importatur:				
Kumpanija, isem, indirizz, numru EORI u dettalji ta' kuntatt tal-importatur (specifika d-dettalji)	Firma	Data	Sigill	
Kumpanija, isem, indirizz, numru EORI u dettalji ta' kuntatt tar-rappreżentant tal-importatur (specifika d-dettalji)	Firma	Data	Sigill	
Deskrizzjoni tal-prodott:	Kodiċi NM	Deskrizzjoni tal-prodott	Piż nett f'kg	Piż nett tal-ħut f'kg
Dokument skont l-Artikolu 14(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008:	Iva / le (kif xieraq)	Referenzi		
Dokument skont l-Artikolu 14(2) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008:	Iva / le (kif xieraq)	Referenzi		
Stat Membru u uffiċċju tal-importazzjoni				
Mezzi tat-trasport mal-wasla (ajru, vettura, dgħajsa, ferrovija)	Referenza tad-dokument tat-trasport	Fin stmat tal-wasla (jekk sottomissjoni skont l-Art. 12(1) tar-Regolament (KE) Nru 1005/2008)		
Numru tad-dikjarazzjoni doganali (jekk maħruġa)	Numru tas-CVED (jekk disponibbli)			
12. Kontroll fuq l-importazzjoni: Awtorità	Post	Importazzjoni awtorizzata(*)	Importazzjoni sospiża(*)	Verifika mitluba - data
13. Rifjut ta' Ċertifikat tal-Qabda	Ċertifikat tal-qabda rifjutat fuq il-bażi ta':			(*)
	L-Artikolu 18(1a)			
	L-Artikolu 18(1b)			
	L-Artikolu 18(1c)			
	L-Artikolu 18(1d)			
	L-Artikolu 18(1e)			
	L-Artikolu 18(1f)			

	L-Artikolu 18(1g)	
	L-Artikolu 18(2a)	
	L-Artikolu 18(2b)	
	L-Artikolu 18(2c)	
	L-Artikolu 18(2d)	

(*) Immarka kif xieraq

<u>(ii) ĊERTIFIKAT TA' RIESPORTAZZJONI TAL-UNJONI EWROPEA</u>			
Numru taċ-Ċertifikat	Data	Stat Membru	
1. Deskrizzjoni tal-prodott riesportat:		Piż (kg)	
Speċi	Kodiċi tal-prodott	Bilanċ mill-kwantità totali ddikjarata fiċ-ċertifikat tal-qabda	
2. Isem ir-riesportatur	Indirizz	Firma	Data
3. Awtorità			
Isem/Titlu	Firma	Data	Sigill/Timbru
4. Kontroll fuq ir-Riesportazzjoni			
Post:	Riesportazzjoni awtorizzata(*)	Verifika mitluba(*)	Numru u data tad-dikjarazzjoni ta' riesportazzjoni

(*) Immarka kif xieraq

Appendiċi

DETTALJI TAT-TRASPORT

1. Pajjiż tal-esportazzjoni Port/ajruport/post iehor tat-tluq	2. Firma tal-Esportatur			
Isem u bandiera tal-bastiment Numru tat-titjira/ numru polza tal-vjeġġ bl-ajru Nazzjonalità tat-trakk u numru ta' reġistrazzjoni Numru tal-fattura tal-passaġġ bil-ferrovija Dokument iehor ta' trasport:	Numru/i tal-kontejner(s): lista mehmuża	Isem	Indirizz	Firma